

BORK



ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЬ-УВЛАЖНИТЕЛЬ H800

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Мобильное приложение BORK

Зарегистрируйте технику в мобильном приложении. Вы получите быстрый доступ к инструкциям, аксессуарам, напоминаниям о необходимости замены расходных материалов, а также к рецептам, новинкам и эксклюзивным коллекциям.



Верхняя крышка

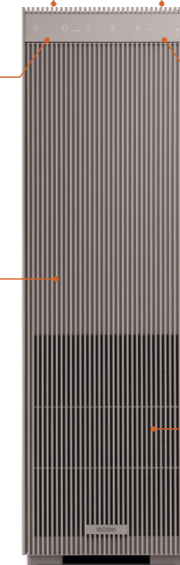
Выход воздуха

Панель управления

Дисплей

Передняя крышка

Забор воздуха



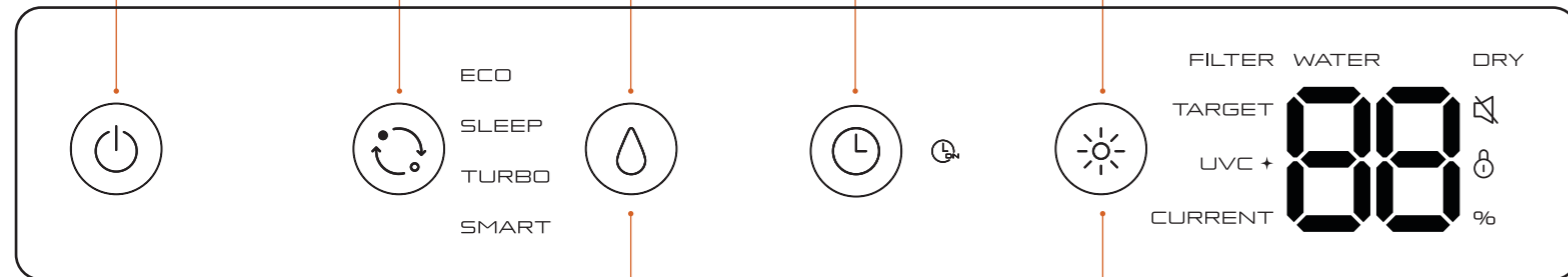
Включение | Выключение

Режимы работы

Установка уровня влажности

Таймер

Подсветка панели и дисплея



Долгое нажатие — беззвучный режим

Долгое нажатие — блокировка кнопок

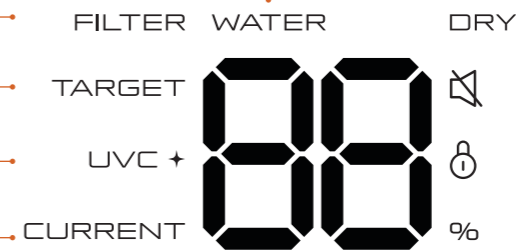
Необходимо заполнить резервуар водой

Необходимо заменить фильтр

Заданная влажность

Стерилизация фильтра увлажнения и поддона для воды

Текущая влажность



Сушка фильтра

Беззвучный режим

Блокировка панели управления




ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя.
- Установите прибор на ровную горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 20 сантиметров от стен и предметов интерьера.
- Удалите и безопасно утилизируйте упаковочные материалы.
- Снимите переднюю панель.
- Извлеките фильтры и удалите их упаковку.
- Установите фильтры и панель обратно.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением.
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

- Нажмите  для включения прибора. Включится индикация на панели управления.
- Нажмите  повторно для перевода прибора в спящий режим.
- Для выключения устройства зажмите  на 3 секунды, когда устройство находится в спящем режиме.


ЗАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА

- Поднимите верхнюю крышку, извлеките резервуар для воды.
- Налейте воду до отметки MAX. Объем резервуара — 3,3 литра.
- Плотно закрутите крышку резервуара.
- Установите резервуар и крышку обратно.
- Убедитесь в правильной установке. Некорректная установка может вызвать протечку.

Используйте водопроводную или фильтрованную воду. Не используйте грунтовую воду.

Не используйте горячую воду (40°C и выше), химические вещества, ароматические вещества, грязную воду. Это может привести к деформации прибора или вызвать его неисправность.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Прибор имеет 4 режима работы. Используйте кнопку  для выбора режима.

ECO — режим увлажнения при минимальном потреблении энергии.


SLEEP — ночной режим. Прибор будет работать на минимальной скорости, световая индикация выключена.

TURBO — прибор будет работать на максимальной скорости для быстрого достижения заданного уровня влажности и очистки помещения. После завершения цикла прибор перейдет в режим **SMART**.

SMART — прибор автоматически регулирует скорость работы, опираясь на сенсор качества воздуха и сенсор увлажненности воздуха.

УСТАНОВКА УРОВНЯ ВЛАЖНОСТИ


Прибор позволяет вручную установить желаемый уровень влажности.

- Для установки желаемого уровня влажности используйте кнопку .

Доступные значения влажности: 40%, 45%, 50%, 55%, 60%.
Выбранный уровень влажности будет отображаться на дисплее.


СВЕТОВАЯ ИНДИКАЦИЯ


Прибор позволяет включать и выключать световую индикацию дисплея и панели управления в зависимости от необходимости.

- Используйте кнопку  для смены режимов подсветки.


ТАЙМЕР

Прибор позволяет вручную установить желаемое время работы.

- Для установки таймера нажмите на . Выбранное время будет отображено на дисплее.

Таймер можно установить на: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ч. При включенном таймере на панели управления отображается .

БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ

- Нажмите и удерживайте кнопку  3 секунды, для активации беззвучного режима.

БЛОКИРОВКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Нажмите и удерживайте кнопку ☀ 3 секунды для блокировки панели управления. Повторно нажмите и удерживайте ☀ 3 секунды для разблокировки панели управления.

СУШКА ФИЛЬТРА

При переходе в спящий режим прибор автоматически проводит сушку фильтра увлажнения для увеличения срока службы фильтра и предотвращения появления неприятных запахов.

При проведении сушки индикатор на дисплее будет отображать DRY.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ РЕЗЕРВУАРА И ПОДДОНА ДЛЯ ВОДЫ

Прибор автоматически проводит стерилизацию резервуара и поддона для воды для предотвращения появления бактерий и неприятных запахов.

При проведении UV-стерилизации индикатор на дисплее будет отображать UVCS +.

ОЧИСТКИ ПРИБОРА И ФИЛЬТРОВ

Для эффективной работы устройства необходимо проводить регулярную очистку/замену фильтров.

Прибор сам сообщит, когда необходимо очистить/заменить фильтр. На панели управления будет отображаться FILTER.

Фильтр	Очистка/замена
Предварительный фильтр	Очистка 1 раз в 2 недели
Противовирусный фильтр	Замена каждые 6 месяцев
Фильтр увлажнения	Очистка 1 раз в неделю. Замена каждые 6 месяцев

ОЧИСТКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ФИЛЬТРА

- С помощью пылесоса очистите решетку передней панели.
- Снимите решетку.
- С помощью пылесоса или воды проведите очистку предварительного фильтра.
- Дайте фильтру полностью высохнуть и установите обратно.

Очистку необходимо проводить раз в 2 недели.

ЗАМЕНА ПРОТИВОВИРУСНОГО ФИЛЬТРА

Периодичность замены противовирусного фильтра составляет 6 месяцев.

- Снимите переднюю панель.
- Извлеките фильтр.
- Установите новый фильтр.
- Установите панель на место.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА УВЛАЖНЕНИЯ

Фильтр увлажнения требуется заменять каждые 6 месяцев, однако периодичность замены может быть иной в зависимости от качества используемой воды.

При использовании жесткой воды фильтр будет покрываться желтым налетом. В данном случае требуется замена, когда ≈ 30% фильтра покрыто налетом.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА УВЛАЖНЕНИЯ И ПОДДОНА ДЛЯ ВОДЫ



- С помощью пылесоса очистите решетку передней панели.
- Снимите решетку.

При использовании прибора необходимо производить регулярную чистку поддона для воды и фильтра увлажнения.

Рекомендуется следующая периодичность чистки:
поддона для воды — ежедневно;
фильтра увлажнения — 1 раз в 2–4 недели.

- Снимите верхнюю крышку.
- Извлеките резервуар для воды из корпуса и достаньте поддон для воды.
- Снимите переднюю крышку и извлеките поддон с фильтром увлажнения.
- Осторожно извлеките фильтр увлажнения из поддона.
- Погрузите фильтр в теплую воду (не более 40°C) минимум на 20 минут и осторожно промойте его щеткой под проточной водой.
- Снимите крышку поддона для воды и промойте поддон под струей воды.

Для очистки сложных загрязнений используйте лимонную кислоту. Для труднодоступных мест используйте щетку.

Для сброса индикатора очистки/замены фильтра нажмите кнопки  и  на 3 секунды.

ЧИСТКА И УХОД

Чистите корпус мягкой сухой салфеткой. При сильном загрязнении используйте мягкую влажную салфетку.

Не используйте моющие средства с содержанием органических растворителей (растворители, разбавители и пр.), отбеливатели, хлор или абразивы.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом, прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30°C и относительной влажности не более 65%.

ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина
Прибор не включается	Некорректно вставлен резервуар для воды. Проверьте корректность сборки прибора.
Шум	Упаковка фильтров не была снята перед эксплуатацией. Извлеките фильтры и снимите упаковку.
Неприятный запах	Для корректной работы прибора необходимо регулярно проводить чистку резервуара, поддона для воды и фильтра увлажнения.
	Замените фильтры.
Сила воздушного потока не меняется	Измените выбранный режим работы.
Иные неисправности	Обратитесь в сервисный центр.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Устройство предназначено только для использования в домашних условиях.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Поддерживайте чистоту корпуса прибора и фильтров, следуя инструкции.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью.

- Не перекрывайте отверстия входа и выхода воздуха.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и прибор на предмет повреждений. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование устройства и передайте его в ближайший сервисный центр для тестирования, замены или ремонта.
- Соблюдайте осторожность при снятии задней панели воздухоочистителя-увлажнителя, не кладите внутрь корпуса посторонние предметы.
- Всегда выключайте прибор из сети во время проведения очистки корпуса и фильтров.
- Выключайте прибор из сети во время заполнения резервуара для воды.

- Не передвигайте прибор во время работы. Всегда выключайте прибор из сети во время перемещения.
- Не используйте воздухоочиститель-увлажнитель в производственных условиях или на промышленных объектах, где в воздухе могут присутствовать частицы машинного масла.
- Не устанавливайте прибор на наклонной поверхности и не подвергайте его сильному физическому воздействию.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Не эксплуатируйте и не храните прибор при отрицательной температуре или повышенной влажности.
- Не устанавливайте прибор на наклонной поверхности и не подвергайте его сильному физическому воздействию.

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует обратиться к разделу «Диагностика и устранение неисправностей». В случае если неисправность прибора не удалось устранить, немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте bork.ru или по телефону 8 800 500 88 99.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220 В
Частота: 50/60 Гц
Мощность: 25 Вт
Габариты (В × Ш × Г): 712 × 294 × 214 мм
Объем резервуара для воды: 3,3 л
Макс. производительность: 600 мл/ч
Вес: 12 кг
Сделано в Корее.

Информация о назначении изделия:
устройство предназначено для повышения
влажности и очистки воздуха в помещениях.
Специальные условия реализации не установлены.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Воздухоочиститель-увлажнитель: 1 шт.
Предварительный фильтр: 1 шт.
Противовирусный фильтр: 1 шт.
Фильтр увлажнения: 1 шт.
Руководство пользователя
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного
совершенствования продукции производитель
сохраняет за собой право на внесение изменений
в конструкцию, комплектацию и технические
характеристики.
Новейшую версию данного руководства
можно посмотреть на сайте bork.ru.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован.
Установленный производителем
в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ
«О защите прав потребителей» срок службы данного
изделия равен 3 годам с даты продажи при условии,
что изделие используется согласно правилам
и рекомендациям, изложенным в настоящем
руководстве по эксплуатации, и применяемым
техническим стандартам.
Информацию о соответствии можно найти
по адресу <http://www.bork.ru>.
Организация, уполномоченная изготовителем
на принятие претензий от потребителей:
ООО «БОРК-Импорт». Адрес: 108811, г. Москва,
пос. Московский, квартал 32, вл. 17А, стр. 1, этаж 3,
пом. 104. Тел.: 8 800 500 88 99.
Электронная почта: info@bork.ru.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией BORK на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам. Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

Изделие ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ-УВЛАЖНИТЕЛЬ
Модель Н800
Серийный номер
Дата приобретения
Информация о продавце
.....
(наименование, юридический адрес)

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например:
1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления;
последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.
С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М. П.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства пользователя;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;

- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных руководством пользователя;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожаром, наводнением, молнией).

Замена неисправных частей изделия (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие либо на замененные части.

Актуальные адреса и телефоны сервисных центров компании BORK в регионах РФ и странах СНГ представлены на сайте bork.ru. При возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону службы информационной поддержки 8 800 500 88 99.

Фирменный сервисный центр компании BORK: ООО «Премиум Сервис».
Адрес: г. Москва, ул. Большая Садовая, д. 10. Режим работы: ежедневно с 10:00 до 19:00.

